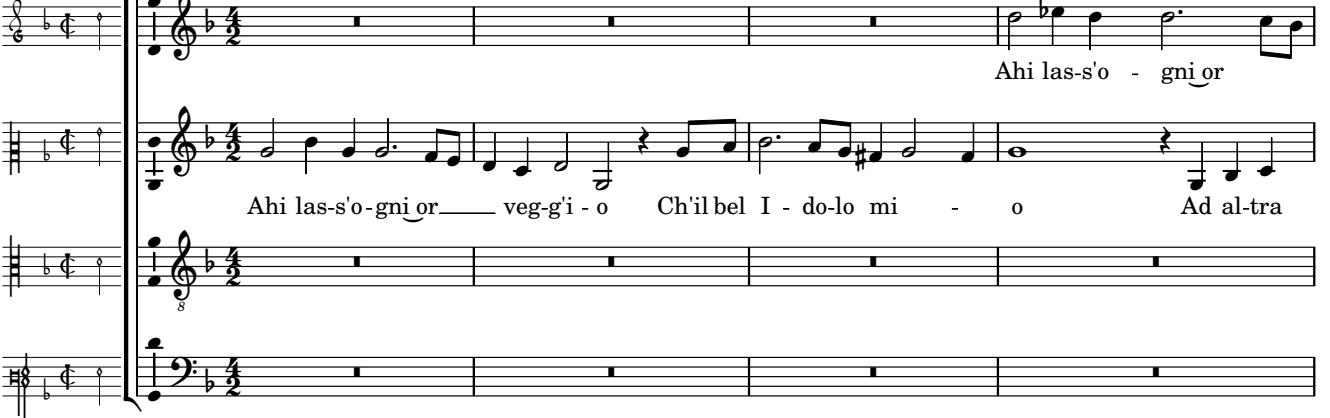


Ahi lasso, ogn'i or veggio io

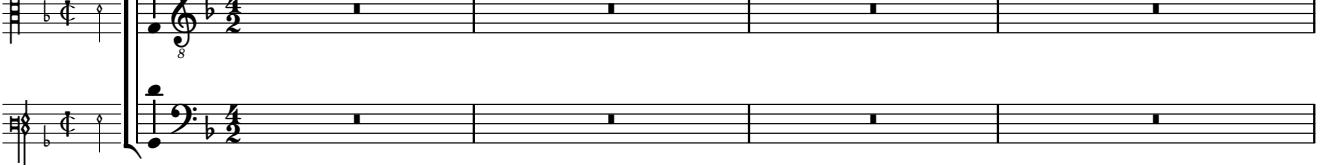
Giaches de Wert (1535-1596)

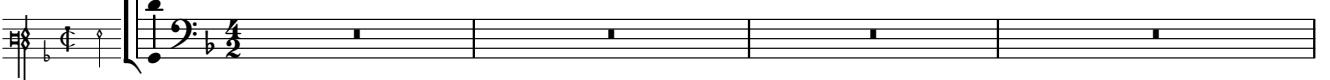
L'undecima Libro de Madrigali à 5 (Angelo Gardano press, Venice, 1595)

Canto 

Quinto 

Alto 

Tenore 

Basso 

Ahi las-s'o - gni or veg-g'i - o Ch'il bel I - do-lo
Ahi las-s'o - gni or
Ahi las-s'o-gni or veg-g'i - o Ch'il bel I - do-lo mi - o Ad al-tra

5 

mi - o Ad al-tra lu - ce splen - de, E la mia vi - ta of-fen - de; ch'il bel
veg-g'i - o Ch'il bel I - do-lo mi - o Ad al-tra lu - ce splen - de, E
lu - ce splen - de, E la mia vi - ta of-fen - de; ahi las -
Ahi las-s'o - gni or veg - g'i - o

Ahi las-s'o - gni or veg - g'i - o Ch'il bel I - do-lo mi - o

10 

I - do-lo mi - o ad al-tra lu - ce splen - de, e la mia vi - ta of-fen -
la mia vi - ta of-fen - de, e la mia vi - ta of-fen - de; ad al - tra lu - ce splen - de,
- s'o - gni or veg - g'i - o ch'il bel I - do-lo mi -
Ch'il bel I - do-lo mi - o Ad al - tra lu - ce splen -
Ad al - tra lu - ce splen - de, E la mia vi - ta of-fen - de,

A musical score for a vocal piece. The score consists of five staves of music, each with a treble clef and a key signature of one flat. The music is in common time. The lyrics are in Italian, with some words underlined, and are repeated in both Italian and English. The score includes measure numbers 15, 20, and 25.

Lyrics:

de, e la mia vi-ta of-fen-de:
e la mia vi-ta of-fen-de:
o ad al-traluce splen-de, e la mia vi-ta of-fen-de:
de, E la mia vi-ta of-fen-de, e la mia vi-ta of-fen-de:
e la mia vi-ta of-fen-de:
on-de per l'in-fi-ni-to e gran mar-ti-re,
On-de per l'in-fi-ni-to e gran mar-ti-re, mar-ti-re, M'è forza di
- re, on-de per l'in-fi-ni-to e gran mar-ti-re,
mar-ti-re, on-de per l'in-fi-ni-to e gran mar-ti-re, M'è for
- re, e gran mar-ti-re, M'è forza di
mo-ri-re, m'è forza di mo-ri-re, m'è forza di mo-ri-re.
mo-ri-re, m'è forza di mo-ri-re, m'è forza di mo-ri-re.
M'è forza di mo-ri-re, m'è forza di mo-ri-re.
za di mo-ri-re, m'è forza di mo-ri-re, m'è forza di mo-ri-re.
mo-ri-re, m'è forza di mo-ri-re.

Ahi lasso, ogni or veggio io
ch'il bel Idolo mio
ad altra luce splende,
e la mia vita offende:
onde per l'infinito e gran martire,
m'è forza di morire.

Alas, every hour I lie awake in vigil,
for my beautiful Idol
shines upon another light,
and my life offends:
thus, due to my great and unending suffering,
I am forced to die.

translation by editor